

Aşağıdaki çeviri, yalnız bilgilendirme amaçlarıyla sağlanmıştır. Bu çeviri ve İngilizce sürüm arasında uyumsuzluk, tutarsızlık veya çelişki olması halinde (özellikle çeviri gecikmeleri nedeniyle) İngilizce versiyon geçerli olacaktır.

AWS Veri Hattı Lisans Sözleşmesi

BU LİSANS SÖZLEŞMESİ (“LİSANS”) AWS VERİ HATTI GÖREV ÇALIŞTIRICI YAZILIMINI KULLANIMINIZI DÜZENLER (YAZILIMLARDAKİ HER TÜRLÜ GÜNCELLEMELER VE İYİLEŞTİRMELER VE BERABERİNDEKİ BELGELER İLE BİRLİKTE “YAZILIM”). YAZILIMI KURARSANIZ VEYA KULLANIRSANIZ, BU LİSANSLA BAĞLI OLACAKSINIZ. BU LİSANSTA BAŞKA TÜRLÜ TANIMLANMADIĞI SÜRECE, BÜYÜK HARFLİ KOŞULLAR AWS.AMAZON.COM/SÖZLEŞME ADRESİNDE YAYINLANAN AWS MÜŞTERİ SÖZLEŞMESİNDE (“AWS SÖZLEŞMESİ”) BELİRTİLEN ANLAMLARA SAHİP OLACAKTIR.

1. AWS Lisansörü

AWS hesabınızla ilişkili coğrafi konum Avrupa, Orta Doğu veya Afrika (“EMEA”) içindeki herhangi bir ülkeyse, bu Lisansı Amazon Web Services EMEA SARL (“AWS Europe”) verir. AWS hesabınızla ilişkili coğrafi konum EMEA dışındaki herhangi bir ülkeyse bu Lisansı Amazon Web Services, Inc. (“AWS, Inc.”) verir. “AWS Europe” ve “AWS, Inc.” burada ayrı ayrı “AWS Lisansörü” olarak anılacaktır.

2. Aracısız

Bu Lisans, taraflarca başka herhangi bir işlem yapılması gerekmeksizin sizinle AWS Lisansörü arasında ayrı bir sözleşme oluşturur. AWS Lisansörü, bu Lisansı kendi sıfatıyla verir ve başka hiçbir taraf AWS Lisansörünün aracısı olarak hareket etmemektedir veya AWS Lisansörünü bağlama yetkisine sahip değildir.

3. Lisans

AWS Lisansörü veya onun lisansörleri, Yazılım üzerindeki tüm haklara, mülkiyete ve menfaatlere ve ilgili tüm teknoloji ve fikri mülkiyet haklarına sahiptir. Bu Lisansın ve AWS Sözleşmesinin koşullarına tabi olarak, AWS Lisansörü bu belgeyle size Yazılımı, Hizmetlerle bağlantılı olarak kullanılan içeriğinize erişmek için yalnızca dahili iş amaçlarınız için sahip olduğunuz veya kontrol ettiğiniz bilgisayar ekipmanınıza kurmanız ve kullanmanız için kişisel, sınırlı, münhasır olmayan, devredilemez, alt lisansı verilemeyen bir lisans verir. İyi durumda olan bir AWS hesabınız yoksa Yazılımı kullanamazsınız. Yazılımın bazı bileşenleri, yazılım bileşeninin kaynak kodunda bulunan geçerli açık kaynaklı yazılım lisanslarına da tabi olabilir. Bu münferit bileşenlere ilişkin lisans haklarınız, geçerli açık kaynak yazılım lisansı ile tanımlanır ve bu Lisanstaki hiçbir şey, bu tür açık kaynak yazılım lisansları kapsamında sahip olabileceğiniz hiçbir hakkı veya yükümlülüğü veya tabi olabileceğiniz koşulları kısıtlamaz, sınırlamaz veya başka bir şekilde etkilemez.

4. . Kısıtlamalar

Şunları yapamazsınız ve başka bir kişinin yapması için teşvik etmeyecek, yardımcı olmayacak veya yetki vermeyeceksiniz: (a) onun herhangi bir bölümünü kendi programlarınıza dahil etmek veya herhangi bir bölümünü kendi programlarınızla birlikte derlemek veya (b) Yazılımı satmak, kiralamak, ödünç vermek, dağıtmak, bir hizmet bürosu olarak hareket etmek, kamuya açık bir şekilde iletmek, dönüştürmek veya Yazılımın alt lisansını vermek veya Yazılımın herhangi bir hakkını tamamen veya kısmen devretmek; (c) Yazılımı değiştirmek, değişikliğe uğratmak, kurcalamak, onarmak veya başka bir şekilde türevlerini oluşturmak, (d) Yazılıma tersine mühendislik işlemleri yapmak, kaynak kodunu elde etmek veya kaynak koda dönüştürmek veya Yazılımın içinde yer alan herhangi bir yazılımın kaynak kodunu türetmek için başka herhangi bir işlem veya prosedür uygulamak veya (e) Yazılıma veya Hizmete, ücret ortaya çıkmasından veya kullanım limitlerini veya kotaları aşmaktan kaçınacak şekilde erişmek veya kullanmak. Size verilen tüm haklar, bu Lisansa uymaya devam etmeniz koşuluna bağlıdır ve Yazılım veya Hizmet için zamanında ödeme yapılmaması dahil olmak üzere bu Lisansın veya AWS Sözleşmesinin herhangi bir hüküm veya koşuluna uymamanız halinde derhal ve otomatik olarak feshedilecektir.

5. Hakların Saklanması

Yazılımı herhangi bir yasa dışı amaç için kullanamazsınız. Yazılım, AWS Lisansörünün veya onun lisansörlerinin fikri mülkiyetidir. Yazılımın yapısı, organizasyonu ve kodu, AWS Lisansörünün değerli ticari sırları ve gizli bilgileridir. Yazılım, telif hakkı yasaları ve uluslararası anlaşma hükümleri dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere yasalarla korunmaktadır. Bu Lisans size açıkça verilen haklar dışında, Yazılımla ilgili tüm haklar, mülkiyet ve menfaatler AWS Lisansörü ve onun lisansörleri tarafından saklı tutulur ve korunur. Yazılımı indirmenin bir sonucu olarak Yazılımda herhangi bir fikri mülkiyet veya diğer haklar elde edemezsiniz.

6. Güncellemeler

Yazılımı güncel tutmak için, AWS Lisansörü istediği zaman otomatik veya manuel güncellemeler sunabilir. AWS Lisansörü herhangi bir türde bakım veya destek sağlamayı seçerse, AWS Lisansörü herhangi bir zamanda size bildirimde bulunmaksızın bu bakım veya desteği sonlandırabilir.

7. Fesih

Bu Lisansı, sahip olduğunuz veya kontrol ettiğiniz Yazılımın tüm kopyalarını kaldırarak veya imha ederek istediğiniz zaman feshedebilirsiniz. Bu Lisans kapsamındaki haklarınız, herhangi bir koşula uymamanız veya zamanında ödeme yapmamanız durumunda bildirimde bulunmaksızın otomatik olarak sona erecektir. Fesih durumunda, Yazılımın tüm kullanımını durdurmalı ve tüm kopyalarını imha etmelisiniz. AWS Lisansörü Yazılımın bir kısmını veya tamamını kullanma hakkınızı herhangi bir zamanda size bildirimde bulunmaksızın değiştirebilir, askıya alabilir, sona erdirebilir veya feshedebilir ve bu durumda AWS Lisansörü Yazılımı çalışamaz hale getirmek için değiştirebilir. AWS Lisansörü, bu hakları kullanması durumunda size karşı sorumlu olmayacaktır. AWS Lisansörünün bu Lisansa katı şekilde uymamanız konusunda ısrar etmemesi veya bu Lisansa katı şekilde uymaya sizi zorlamaması, onun haklarından herhangi birinden feragat oluşturmayacaktır.

8. Garantilerin Reddi ve Sorumluluğun Sınırlanması

a. UYGULAMANIN KURULUMU VE KULLANIMI VE BAŞKA HERHANGİ BİR ERİŞİMİNİN RİSKİNİN YALNIZCA SİZE AİT OLDUĞUNU AÇIKÇA KABUL EDER VE MUTABIK KALIRSINIZ. UYGULAMA SİZE TÜM HATALARIYLA VE HİÇBİR GARANTİ OLMAKSIZIN "OLDUĞU GİBİ" TESLİM EDİLİR VE AWS LİSANSÖRÜ, ONUN LİSANSÖRLERİ VE DAĞITICILARI VE BUNLARIN İLGİLİ İŞTİRAKLERİ VE TEDARİKÇİLERİNİN HER BİRİ (TOPLU OLARAK, "İBRA EDİLEN TARAFLAR") SATILABİLİRLİK, BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK, DOĞRULUK, ZİLYETLİK VE İHLAL ETMEMEYE İLİŞKİN ZİMNİ GARANTİLER DAHİL OLMAK FAKAT BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE AÇIK VEYA ZİMNİ TÜM

GARANTİLERİ RET EDERLER. İBRA EDİLEN BİR TARAF VEYA İBRA EDİLEN BİR TARAFIN YETKİLİ BİR TEMSİLCİSİ TARAFINDAN VERİLEN HİÇBİR SÖZLÜ VEYA YAZILI BİLGİ VEYA TAVSİYE GARANTİ OLUŞTURMAZ. BAZI YARGI ALANLARININ YASALARI, ZİMNİ GARANTİLERİN REDDİNE İZİN VERMEMEKTEDİR. BU YASALAR SİZİN İÇİN GEÇERLİYSE, YUKARIDAKİ SORUMLULUK REDDİ, İSTİSNALAR VEYA SINIRLAMALAR SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR VE EK HAKLARINIZ OLABİLİR.

b. KANUNLARCA YASAKLANMADIĞI ÖLÇÜDE, İBRA EDİLEN HİÇBİR TARAF KÂR, GELİR, VERİ KAYBI VEYA UYGULAMANIN KULLANIMINDAN KAYNAKLANAN HERHANGİ BİR ZARAR DAHİL OLMAK FAKAT BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE, AÇIK VEYA ZİMNİ GARANTİLERİN İHLALİNDEN, SÖZLEŞME İHLALİNDEN, İHMALDEN YA DA BU UYGULAMA İLE ALAKALI HER TÜRLÜ YASAL TEORİDEN KAYNAKLANAN HİÇBİR ARIZI YA DA DOLAYLI ZARAR İÇİN, BÖYLE BİR OLASILIK İBRA EDİLEN TARAF BİLDİRİLMİŞ OLSA DAHİ, SİZE KARŞI YÜKÜMLÜ OLMAYACAKTIR. HERHANGİ BİR DURUMDA İBRA EDİLEN HERHANGİ BİR TARAFIN BU LİSANS ALTINDAKİ TOPLAM YÜKÜMLÜLÜĞÜ 50,00 ABD DOLARI İLE SINIRLI OLACAKTIR. BAZI YARGI ALANLARININ YASALARI ARIZI VEYA NİHAİ HASARLARIN HARIÇ TUTULMASINA VEYA SINIRLANDIRILMASINA İZİN VERMEMEKTEDİR. BU YASALAR SİZİN İÇİN GEÇERLİYSE, YUKARIDAKİ İSTİSNALAR VEYA SINIRLAMALARDAN BAZILARI VEYA TÜMÜ SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR VE EK HAKLARINIZ OLABİLİR.

9. Tazminat

Yazılımı kullanmanızdan, bu Lisansın ihlalinden, yürürlükteki yasanın ihlalinden veya fikri mülkiyet hakları dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere herhangi bir kişinin veya kuruluşun herhangi bir hakkının ihlalinden kaynaklanan herhangi bir yükümlülük, kayıp, hasar, maliyet veya masraftan (makul avukatlık ücretleri dahil) ve bunlara karşı İbra Edilen Taraflar ve onların memurları, yöneticileri, acenteleri ve çalışanlarını korumak, tazmin etmek ve zararını ödemekle sorumlusunuz ve bunu yapacaksınız.

10. Kaynak Kodu

Yazılımda bulunan belirli yazılım bileşenlerinin kaynak kodunun bir kopyasının nasıl alınacağı hakkında bilgi için lütfen AWS web sitesinde (aws.amazon.com) bulunan AWS Veri Hattı teknik belgelerine bakın.

11. İhracat Yönetmelikleri

Amerika Birleşik Devletleri Ticaret Bakanlığının ve diğer Amerika Birleşik Devletleri ve yabancı kurum ve makamların Yazılım için geçerli olabilecek tüm ihracat ve yeniden ihracat kısıtlamalarına ve düzenlemelerine uymalı ve Yazılımı yasaklı bir ülkeye veya herhangi bir geçerli kısıtlama veya düzenlemeye aykırı olarak aktarmamalı, bunu teşvik etmemeli, buna yardım etmemeli veya bu aktarımı yetkilendirmemelisiniz.

12. ABD Hükümeti Son Kullanıcıları

Yazılım, ABD Hükümetine, Yazılım için genel olarak geçerli olan aynı hak ve kısıtlamalarla “ticari öğeler”, “ticari bilgisayar yazılımı”, “ticari bilgisayar yazılımı belgeleri” ve “teknik veriler” olarak sağlanır. Yazılımı ABD Hükümeti adına kullanıyorsanız ve bu koşullar ABD Hükümetinin ihtiyaçlarını karşılamıyorsa veya herhangi bir açıdan federal yasalarla tutarsızsa, Yazılımı kullanımınıza derhal son vereceksiniz. “Ticari öğe”, “ticari bilgisayar yazılımı”, “ticari bilgisayar yazılımı belgeleri” ve “teknik veriler” terimleri, Federal Tedarik Yönetmeliği ve Savunma Federal Tedarik Yönetmeliği Eki’nde tanımlanmıştır.

13. Değişiklik

AWS Lisansörü gözden geçirilmiş koşulları AWS web sitesinde (aws.amazon.com) veya Yazılımın içinde yayınlayarak bu Lisansı tamamen kendi takdirine bağılı olarak değiştirebilir. Herhangi bir değişikliğin yürürlük tarihinden sonra Yazılımı kullanmaya devam etmeniz, bunun ile bağılı olmayı kabul ettiğinizi kanıtlar.

14. Çatıřmalar

Yazılım için ve orijinal Yazılımı değiştiren veya ek yapan şekilde AWS Lisansörünün sağlayabileceği tüm Yazılım güncellemeleri veya yükseltmelerine için bu Lisansın koşulları geçerlidir ancak güncellemeye veya yükseltmeye ayrı bir lisans eşlik etmesi bunun dışındadır ve bu durumda o lisansın koşulları geçerli olacaktır.